



Psalm 119:50

Mizmor Qof-Yod-Tet, pasuk Nun

זאת נחמתי בעני כי אמרתך חיתני

Finding Comfort in Affliction...

חיתני	אמרתך	כי	בעני	נחתמי	זאת
chee'-yaht'-nee	eem'-rah'-te'-kha	kee'	ve'-ohn'-yee'	ne-chah-mah-tee'	zoht'
חִתְנִי - v "to live" piel perf 3fs רָחַם "to revive, quicken" גַּנְ - 1cs sfx	אָמַרְתְּךָ n fs "utterance, word, speech" אָמַר fr> "to say" עֲנֵנִי -2ms cstr sfx fr> אָמַר n	כִּי - particle conj "for, because, that, when"	בָּעֵנִי בָּעֵנִי - pfx; "in" עֲנֵנִי - n ms "affliction, poverty, misery"	נָחַתְמִי - n fs "comfort" נָחַתְמִי -1cs cstr sfx נָחַתְמִי -v "comfort, console, pity"	זֶה - "this" dmstr adj fs abs
that your word gives me life					this is my comfort in my affliction

זאת נחמתי בעני כי אמרתך חיתני

"This is my comfort in my affliction,
that your word gives me life." (Psalm 119:50)

αὕτη με παρεκάλεσεν ἐν τῇ ταπεινώσει μου
ὅτι τὸ λόγιόν σου ἔζησέν με (LXX)

Sefer Tehillim:

**וְאֵת גָּדוֹתִי בְּעֵגִילִי
כִּי אָמַרְתְּךָ זָיַתְגִּילִי**

For audio, see the Hebrew for Christians website.